

## হয়রানি ও কর্মস্থলে হিংসা আপনার অধিকারগুলি জানুন

### হয়রানি কী?

হয়রানির মধ্যে পড়ে:

- কিছু নির্দিষ্ট সুরক্ষিত চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের মানুষদের সম্পর্কে ছকে বাঁধা ধারণার ভিত্তিতে করা আপত্তিকর আচরণ।
- কোনও সুরক্ষিত চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের কারণে অস্বস্তি প্রদান বা অপমান করার উদ্দেশ্যে করা আচরণ।
- কোনও সুরক্ষিত চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের কারণে, শিকার হওয়া ব্যক্তি যে গোষ্ঠীভুক্ত তাদের প্রতি অপছন্দের বা ঘৃণার কোনোরকম অভিব্যক্তি প্রকাশ।

সুরক্ষিত চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে:

- বয়স
- জাতি
- ধর্মবিশ্বাস
- বর্ণ
- জাতীয় উৎস
- যৌন অভিযোজন
- সামরিক পদমর্যাদা
- লিঙ্গ
- অক্ষমতা
- বৈবাহিক অবস্থা
- গার্হস্থ্য সহিংসতার শিকার কোনো ব্যক্তির স্থিতি
- লিঙ্গ পরিচয়
- অপরাধের সাথে জড়িত ইতিহাস

কর্মস্থলে বা এর সাথে জড়িত স্থানে হয়রানির ঘটনা আইনের পরিপন্থী। আইনত ও স্টেটের নীতি অনুসারে আপনার নিয়োগকর্তার সুরক্ষিত চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের ভিত্তিতে কর্মস্থলকে হয়রানি মুক্ত রাখার প্রয়োজন।

### যৌন হয়রানি কী?

যে কোনও অবাঞ্ছিত মৌখিক বা শারীরিক ঘনিষ্ঠতার প্রয়াস, যৌনতাপূর্ণ স্পষ্ট বা অবমাননাকর বিবৃতি অথবা যৌন বৈষম্যপূর্ণ মন্তব্য যা গ্রহীতার কাছে আপত্তিকর অথবা যা তার কর্মপ্রদর্শনে হস্তক্ষেপ করে। এর মধ্যে রয়েছে:

- যৌনতা সম্পর্কে ছকে বাঁধা ধারণা
- লিঙ্গ পরিচয়ের অথবা ট্রান্সজেন্ডার হওয়ার স্থিতির কারণে বৈষম্য
- গর্ভাবস্থার কারণে পক্ষপাতিত্ব

যৌন হয়রানির মধ্যে থাকতে পারে:

- অনভিপ্রেত যৌন ঘনিষ্ঠতার প্রয়াস, যৌন আনুকূল্যের অনুরোধ এবং অন্যান্য যৌন প্রকৃতির মৌখিক বা শারীরিক হয়রানি
- কর্তৃত্ব থাকা কোনও ব্যক্তির যৌন আনুকূল্যের বদলে চাকরিতে সুবিধে দেওয়া, যেমন, “তুমি আমার সঙ্গে যৌন সংসর্গ করলে আমি তোমাকে পদোন্নতি দেবো,” অথবা “তুমি যদি আমাকে তোমাকে ছুঁতে না দাও তবে তোমাকে বরখাস্ত করে দেবো” বলা বা এমন আভাস দেওয়া।

হয়রানি অত্যন্ত ঘন ঘন বা তীব্রভাবে ঘটলে, তা যখন কর্মক্ষেত্রে প্রতিকূল বা আপত্তিকর পরিবেশ সৃষ্টি করে, তখনই তা আইনিভাবে অবৈধ বিবেচিত হয়। যখন এর ফলে চাকরির ক্ষেত্রে কোনও নেতিবাচক সিদ্ধান্ত নেওয়া হয় (যেমন শিকার হওয়া ব্যক্তিকে বরখাস্ত করা হয় বা তার পদের অবনতি ঘটানো হয়), তখনও তা অবৈধ বিবেচিত হয়।

শিকার হওয়া ব্যক্তি ও হয়রানিকারী যে কোনও লিঙ্গের বা একই লিঙ্গের হতে পারেন। হয়রানিকারী শিকার হওয়া ব্যক্তির সুপারভাইজার, অন্য কোনও ক্ষেত্রের সুপারভাইজার, কোনও সহকর্মী বা এমন কেউ হতে পারেন যিনি নিয়োগকর্তার কর্মচারী নন, যেমন কোনও ক্লায়েন্ট বা গ্রাহক।

### কর্মস্থলের হিংসা কী?

কর্মস্থলের হিংসা হল এমন যে কোনও কাজ বা হুমকি যা কর্মস্থলে ঘটা যে কোনও শারীরিক হিংসা, হয়রানি, ভীতি-প্রদর্শন বা অন্য কোনও ধরনের হুমকি দেওয়া সংহতিনাশক আচরণ। এর পরিসর হুমকি ও মৌখিক গালাগালি দেওয়া থেকে শুরু করে শারীরিক নিগ্রহ, এমনকি খুন পর্যন্ত হতে পারে। এতে কর্মচারী, ক্লায়েন্ট, গ্রাহক ও পরিদর্শকরা জড়িত থাকতে পারেন।

### শ্রম বিভাগ কর্মীদের কর্মস্থলে হয়রানি বা হিংসার রিপোর্ট করতে কীভাবে সাহায্য করতে পারে?

শ্রম বিভাগ, NYS-এর মানবাধিকার বিভাগ বা ফেডারেল বা স্থানীয় কোনো সংস্থার কাছে কর্মীকে অভিযোগ দায়ের করতে সাহায্য করতে পারে। শ্রম বিভাগ মানসিক আঘাতের বিষয়ে অবগতি রেখে, শিকার হওয়া ব্যক্তি কেন্দ্রিক পদ্ধতি অবলম্বনের প্রচেষ্টা করে। আমাদের নীতি হল, শিকার হওয়া ব্যক্তি অভিযোগ জানাতে চান কি না, তাঁকেই সেটার সিদ্ধান্ত নেওয়ার স্বাধীনতা দেওয়া।

## শ্রম বিভাগ কীভাবে শিকার হওয়া ব্যক্তিদেরকে পরিষেবা দিয়ে ও অপরাধের নালিশ করে সাহায্য করতে পারে?

শ্রম বিভাগ এগুলি পারে:

- সমর্থনকারী পরিষেবাগুলিতে রেফারেল পাঠাতে পারে
- কর্মীকে নিয়োগকর্তার সঙ্গে সমস্যাগুলি নিয়ে আলোচনা করতে সাহায্য করে, যদি কর্মী চায়
- অভিযোগের ফর্ম প্রস্তুতিতে ও তা সঠিক বলবৎকরণ সংস্থার কাছে পাঠাতে সাহায্য করে
- সংঘটিত অপরাধের ক্ষেত্রে রেফারেল পাঠানো ও অপরাধের প্রতিক্রিয়ায় সহায়তা করে
- উপযুক্ততা অনুসারে, অভিবাসন মূল্যায়ন ও সম্ভবতঃ U বা T-ভিসা শংসায়ন প্রদান করার জন্য আইনি পরিষেবা সংস্থাগুলির কাছে রেফারেল পাঠাতে পারে

## U বা T-ভিসা কী?

U-ভিসা হল কিছু নির্দিষ্ট অপরাধের শিকার হওয়া ব্যক্তিদের জন্য মানবিক ভিসা। T-ভিসা হল মানব পাচারের শিকার হওয়া ব্যক্তিদের ভিসা। অভিবাসী কর্মী যদি কর্মস্থলে অপরাধের শিকার হন, সে ক্ষেত্রে NYS DOL শংসাপত্র জারি করার কথা বিবেচনা করতে পারে।

U ও T-ভিসাগুলি নিম্নলিখিত সুবিধা প্রদান করে:

- চার বছর পর্যন্ত বৈধতার স্থিতি
- নিয়োগের অনুমোদনের নথি
- কিছু সরকারি সুবিধার যোগ্যতা
- তিন বছরের পর বৈধ স্থায়ী বাসিন্দা স্থিতির যোগ্যতা
- পরিবারের সদস্যদের জন্য আহরিত স্থিতি

## অভিশংসক সুবিবেচনা কী?

অভিশংসক সুবিবেচনা অভিবাসী কর্মীদের জন্য এক নতুন সুবিন্যস্ত প্রক্রিয়া, যেখানে তাঁরা NYSDOL তদন্তে সহযোগিতা করলে তাদের নির্বাসন ও কাজের অনুমোদন সংক্রান্ত বিষয়ে সাময়িক সুরক্ষা প্রদান করা হয়।

## অভিশংসক সুবিবেচনা ব্যবস্থা কীভাবে কাজ করে?

আপনি যদি বর্তমানে কোনো NYSDOL তদন্তে জড়িত থাকেন এবং নিজের অভিবাসী ভিত্তিক প্রতিফলের আশঙ্কা করে এই তদন্তে সহযোগিতা করতে ভয় পান, সে ক্ষেত্রে আপনার অ্যাটর্নি বা উকিল স্বার্থের বিবৃতি (Statement of Interest - SOI) -এর চিঠির অনুরোধ করতে পারেন। NYSDOL এই অনুরোধ পর্যালোচনা করবে এবং তা অনুমোদিত হলে, মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের স্বরাষ্ট্র সুরক্ষা বিভাগ (DHS)-এ SOI চিঠি জারি করবে। DHS-এ একবার অনুমোদন হয়ে গেলে, আপনার উকিল বা অ্যাটর্নি স্থগিতকরণের আবেদন করতে পারেন।

## নিয়োগকর্তার জন্য:

নতুন আইনের অধীনে, নিউইয়র্ক স্টেটের প্রতিটি নিয়োগকর্তাকে এখন শ্রম আইনের ধারা 201-g অনুসারে, একটি যৌন হয়রানি প্রতিরোধ নীতিমালা প্রতিষ্ঠা করতে হবে। মানবাধিকার বিভাগের পরামর্শে শ্রম বিভাগ নিয়োগকর্তাদের ব্যবহারের জন্য এই যৌন হয়রানি প্রতিরোধী মডেলের নীতি প্রতিষ্ঠা করেছে। এই মডেল নীতি, মডেল প্রশিক্ষণ এবং নমুনা পোস্টার আপনি এখানে পেয়ে যাবেন:  
[ny.gov/programs/combating-sexual-harassment-workplace](https://ny.gov/programs/combating-sexual-harassment-workplace)

## উপলব্ধ পরিষেবা ও সহায়তা সম্পর্কিত আরও তথ্যের জন্য

অভিবাসী নীতি ও তৎসংক্রান্ত বিষয়ক শাখায় (Division of Immigrant Policies and Affairs) বিনা শুল্কে **877-466-9757** নম্বরে ফোন করুন অথবা [DIPA@labor.ny.gov](mailto:DIPA@labor.ny.gov)-এ ইমেল করুন।